



MI VERANO EN burkini



La
Méduse

Directora artística y creadora

Tatiana Carel

Directora de escena

Rebeca Sanz Conde

Dramaturgia

Tatiana Carel/Fátima Delgado

Mail: lameduseteatro@gmail.com

web: <https://www.meninasteatro.com/la-meduse>

Sinopsis

Francia. Agosto, 2016. Nadia es francesa de origen tunecino, sus sueños le impiden dormir bien últimamente, sueña con ser nadadora olímpica. Eso le pasa por pasear demasiado a orillas del mar. Pero ella no se puede poner un bañador porque no es compatible con su religión y decidirá entrar en el agua con un burkini.

Camille es policía, acaba de ver un informe municipal de su ciudad que dice que “ningún burkini será aceptado en las playas de Niza y alrededores”.

Empieza un encuentro, un enfrentamiento, empiezan las preguntas. Ante la mirada atónita de los bañistas Camille detiene a Nadia y se la lleva a la comisaría. Esta situación desembocará en un juicio mediático.

Nadia, que estima haber sido violentada psicológicamente y humillada en la comisaría, hará que Camille se encuentre contra las cuerdas. Ambas serán juzgadas públicamente y verán cómo los cimientos sobre los que sustentaban sus vidas se desmoronarán.

Hay un dilema. ¿Quién tiene la razón? ¿La que sigue sus creencias o la que cumple la ley? ¿Ambas? ¿Ninguna?

**Dos mujeres
dilapidadas
por la opinión pública.**

**Dos mujeres
aparentemente
diferentes.**

**Un burkini
que les quemará
las manos.**



El origen

Este proyecto es el resultado de un arduo proceso de creación. Todo empezó cuando me enteré del Certamen Coreográfico Danza en Valores que organiza la Asociación Primario en Madrid y que trataba temas sociales. La anécdota del burkini en Francia durante el verano de 2016 me llamó la atención: unos cuantos policías acudieron a la playa para obligar a una mujer musulmana a quitarse su burkini o se la llevaban a la comisaría para multarla. De allí surgió el burkini: un bañador hecho en neopreno que tapa la totalidad del cuerpo. Me resultó interesante contextualizar y definir el cuerpo de esa mujer como territorio. ¿Cuál es su propio poder de decisión sobre su cuerpo?

Aparte del contexto universal de “la anécdota del burkini”, al hablar de prendas polémicas llevadas por mujeres árabe-musulmanes, quise intimar con el personaje de la obra. Narrar una historia personal, no que fuera un objeto mediático sin más, sino un ser humano con sus propias contradicciones, anhelos, errores e ilusiones dejando así de una parte, el lado frío de las noticias cuando se habla de esas mujeres.

El incidente que sucedió en Francia despertó aún más mi interés cuando vi que una relación artística directa podía abrirse entre el mundo musulmán (representado aquí por el burkini) y el mundo occidental (representado por el bikini).

Yo misma, francesa de ascendencia argelina y bailarina de danza oriental desde hace años, tengo inquietudes, preguntas que me preocupan, por ejemplo: ¿cómo sacar la danza oriental de su contexto folklórico y codificado para darle una dimensión actoral y dramática? Con este acontecimiento en la mente nacieron movimientos a veces de danza oriental y a veces de corte contemporáneo. De allí nació un lenguaje muy personal que generó un diálogo entre la palabra y esos movimientos fusionados.

Tatiana Carel



Intereses

Nuestra obra es una reflexión en clave teatral, poética y coreográfica en torno al burkini y a las mujeres musulmanas que se cubren y se descubren: el striptease de nuestros valores.

Tomamos como punto de partida “la polémica del burkini” que ocurrió en Francia durante el verano de 2016. Una mujer decidió bañarse con un burkini y desencadenó varias reacciones políticas, medidas estatales y críticas por parte de la opinión pública, dividiendo así el mundo entre los que apoyaban esta elección y los que no. Un sinfín de preguntas se abre entonces en nuestra investigación en cuanto a entender la decisión de cada una de las protagonistas de esta dramaturgia imaginada: Nadia y Camille.

Una plaza de toros/playa ha sido pensada como puesta en escena. En efecto, debido al linchamiento mediático que sufren estas dos mujeres hemos pensado colocarlas metafóricamente en una plaza de toros convirtiéndolas en los toros que hay que sacrificar.

Teniendo como eje central la “anécdota del burkini”, queremos hablar de qué está pasando con estas mujeres que llevan estas prendas: ¿Es una elección, una elección consciente o ya definida por su cultura y una cierta presión masculina? Si lo es, ¿Por qué nos cuesta creer que una mujer pueda seguir tapándose? ¿Por costumbre, por miedo, por provocación, por convicción hacia una pertenencia? ¿Qué nos molesta, qué no aceptamos, qué nos da miedo? ¿No todas las mujeres musulmanas llevan un burkini a la hora de bañarse en el mar?

Entre feminismo, patriarcado,
laicidad y
libertad personal.

¿Dónde nos ubicamos?

¿Por qué?

¿Para defender a quién?

¿ C O N T R A Q U I É N ?

Nuestra obra anterior, que también trataba las prendas de las mujeres musulmanas, Tsunami, fue seleccionada para participar en el Festival Noches de Ramadán 2018 del Ayuntamiento de Madrid. Tras la función en el Centro Cultural Arganzuela, nos sorprendió que el público se quedara esperando un debate, una charla sobre Tsunami y el tema que proponía. En efecto, la mitad del público era de origen árabe y la otra mitad vecinos de Madrid. Se inició una conversación sobre el punto de vista de llevar un burkini/un hijab/ un niqab o un burka.

Es lo que pretendía Tsunami con su propuesta arriesgada, poder hablar, intercambiar pensamientos y crear puentes entre diferentes comunidades, edades y géneros sobre un tema que arde y que en ciertas partes del mundo llevó a mujeres a la muerte. La joven comunidad musulmana de Madrid participó activamente en este debate con el resto del público y con nosotras.



Con Mi verano en burkini queremos continuar la senda anterior. Destacando nuestra obra por su contenido político-social y educacional. Hoy en día las sociedades europeas tienen que enfrentarse en su ámbito educacional o laboral a mujeres que llevan el burkini en las playas. Diferencias de opiniones, de miradas llevan a ciertas personas a tomar posiciones radicales que no permiten que la palabra sea el recurso para intercambiar progreso y que hacen que uno se quede apartado con sus miedos, sus interrogaciones e incomprensiones.

Por su contenido polémico y arriesgado confesamos que tuvimos intranquilidades antes de esa función por estar en el Festival Noches de Ramadán debido al público y a las preguntas que planteábamos y fue mágico. Fue unirse, entregarse a lo que cree La Méduse, es decir hacer teatro social y educativo para que haya un planteamiento sobre el mundo.

Mi verano en burkini es un proyecto de carácter experimental, innovador y arriesgado, ya que nadie en España ha hablado de esta temática de una manera tan sugestiva. Temática con mucha controversia y con una exposición mediática bastante alta.

Así mismo, se podría decir que el proceso de nuestra obra va hacia la línea performativa, ya que, una verdadera exploración sobre la fusión de la danza oriental/contemporánea, la poesía y la dramaturgia se está realizando.



Objetivos

Con la creación y el estreno de esta obra de teatro en Madrid pretendemos desarrollar:



Vivo en Australia donde se practica muchos deportes dentro o cerca del mar

Un lenguaje escénico nuevo

- 1) **A través de la ruptura de la danza oriental para sacarla de su contexto folklórico y fusionarla con la danza contemporánea y la danza contact improvisation.**
- 2) **Romper los arquetipos de las mujeres musulmanas/ orientales.**
- 3) **Confluir en una búsqueda de un lenguaje común y unir las distintas voces de La Méduse: la voz poética de Fátima y la voz corporal de Tatiana Carel.**
- 4) **Trabajar sobre una línea teatral donde el teatro se vuelve político y donde se teatraliza “lo real”, lo que viene de la calle, es decir en este caso una anécdota que ocurrió en Francia y acercarla a la gente de Madrid.**

Temática social y de género

- 1) **Uso social del teatro para iniciar debates y hacerse preguntas sobre el mundo para ampliar perspectivas y crear puentes entre diferentes comunidades asentadas en nuestra ciudad.**
- 2) **Acercar el teatro al espacio cotidiano. Generar un debate social, para que la calle pueda entrar en un espacio escénico y quizás para que todos nos demos cuenta de que el verdadero teatro está en nuestra vida cotidiana.**

Actividades paralelas a la obra de teatro

- 1) **Debate posterior a la actuación sobre el uso de las distintas prendas islámicas y diferenciación de qué es cada una: un hijab, un niqab, burkini (sea en una sociedad occidental o arabo-musulmana).**
- 2) **Talleres que fusionan el baile oriental, la danza contemporánea y el contact improvisation podrían ser impartidos ya que estamos haciendo una investigación de calidad sobre esas 3 danzas.**
- 3) **La Méduse está formada por Tatiana Carel y Fátima Delgado. Fátima Delgado es una poeta gallega reconocida y propone un taller de creación de una poética personal a través de la poesía y Tatiana Carel a través del movimiento y la danza.**
- 4) **Debates y charlas con mujeres especialistas en feminismo e islamismo, como nuestras colaboradoras Nazanin Armanian y Delfina Serrano Ruano junto con mujeres musulmanas y de origen árabe de distintas condiciones sociales y orígenes que pueden ser emplazados en la Casa Árabe de Madrid.**
- 5) **Actuación y actividades posteriores con alumnos de secundaria y bachillerato.**
- 6) **Talleres de temática de género y de acogida de mujeres musulmanas en España junto al colectivo Red Musulmanas de Madrid.**



El proyecto teatral La Méduse nace de la conjunción entre la compañía de danza de Tatiana Carel y Meninas teatro. En 2016 Fátima Delgado y Tatiana Carel comienzan a investigar juntas en un nuevo lenguaje teatral en el que la danza, la poesía y el teatro comparten espacio. La necesidad de crear un arte común, una expresión artística sin fronteras hace que aparezca La Méduse.

Su primer proyecto será **YO, TÚ, ELLAS, materializado en un corto de video danza para el teatro del Canal. Posteriormente presentarán la performance **La Base** dentro del estudio Muka Arquitectura, con textos y coreografía de Tatiana, poemas de Fátima y música de Funkópata.**

A finales del mismo año estrenarán la pieza de diez minutos **TSUNAMI de Tatiana en el certamen coreográfico Danza en Valores organizado por la Asociación Primario, celebrado en el Museo C.A. V. La Neomudéjar de Madrid. Siendo en el galardonadas con el Premio tutoría otorgado por la plataforma MILK&HONEY.**

Durante 2017 Tatiana desarrollará bajo la tutoría de María Rogel una pieza como solista derivada del trabajo original de TSUNAMI. Ese mismo año como componente de la plataforma de artistas Dans Off Project, actuó con TSUNAMI en el **Día Internacional de la Danza de Madrid por diferentes espacios de la ciudad y finalmente en el **Festival TransEuropa** celebrado en las Naves del Matadero de Madrid.**

Será en este período de tiempo en el que La Méduse cobre fuerza y se centre en investigar, escribir e integrar a otras bailarinas y actrices para crear una versión larga de TSUNAMI, que se estrenará en marzo dentro del **ciclo de mujeres creadoras "Hasta el coño" en la sala El Umbral de Primavera de Madrid y será programada en el **Festival Noches de Ramadán 2018** del Ayuntamiento de Madrid.**



C V D E P A R T I C I P A N T E S

MI VERANO EN.
burkini



La
Méduse

Directora artística y creadora

Tatiana Carel

Directora de escena

Rebeca Sanz Conde

Dramaturgia

Tatiana Carel/Fátima Delgado

Mail: lameduseteatro@gmail.com

web: <https://www.meninasteatro.com/la-meduse>



TATIANA
CAREL
Creadora e intérprete

Empieza a formarse como actriz en París, a los 16 años, con Stéphanie Chévara (Plateau 31), donde se promociona la escritura de nuevos dramaturgos contemporáneos. Allí, comienza a trabajar con diferentes directores: Stéphanie Chévara, Thierry Belnet, Hocine Choutri. Con Thierry Belnet descubre el teatro físico de Jerzy Grotowski en la obra *Ambulance*, de Gregory Motton, y su percepción sobre cómo enfocar el teatro cambia radicalmente.

A los 20 años decide continuar su formación con Jean-Laurent Cochet, donde revisita los clásicos con su método único y contemporáneo del verso. Continúa con "Les Cours Périmony", que le abre las puertas de la comedia y del teatro gestual.

Con 28 años se traslada a Madrid con el objetivo de aprender flamenco. Sin embargo, más que aprender flamenco terminará descubriendo el Baile Oriental y enamorándose de esta danza... Comienza así una larga trayectoria en la que pasa de ser alumna a ser profesora y a convertirse en bailarina. De clases en clases y de ensayos en ensayos, se encuentra con la Compañía Shady Sultán, con la que trabaja tanto a nivel nacional como internacional. La Danza Oriental despierta en ella numerosas inquietudes y preguntas sobre el papel de la mujer en esta danza y en otras danzas.

De forma paralela sigue su intensa formación de actriz en La Usina (Gabriel Molina/Angelica Briseño) asistiendo a laboratorios y talleres con Antonio Ramírez (performance y psicología), Carlos Tuñón (dirección e interpretación), Xavier Ariza (dramaturgia), Jesús Barranco (interpretación actoral). Continúa trabajando e investigando el movimiento, ampliando su formación con técnicas como el contact improvisation gracias a Sharon Fridman en espectáculos como *Rizoma* y *Caída Libre* y en danza contemporánea con Alberto Velasco.

Es finalista en el "I Certamen coreográfico Danza en Valores de la Asociación Primario" con la pieza breve de danza-teatro *Tsunami* dirigida por ella misma, siendo premiada con una tutorización de la Plataforma Milk&Honey Screendance.

Cada vez más Tatiana asienta sus creaciones en un universo dónde se entrelaza danza, teatralidad, narraciones, creaciones visuales y temas político-sociales de la actualidad que están en relación con el mundo arabo-musulmán dentro de la sociedad europea. En 2018 escribe junto a Fátima Delgado la obra de teatro *Tsunami*, estrenada en Madrid en el Umbral de Primavera y programada en el Festival Noches del Ramadán.

Recientemente Tatiana participa en un taller con Paloma Pedrero en el Teatro del Barrio explorando procesos teatrales para que personas excluidas puedan tener herramientas para integrarse de nuevo en la sociedad.

Está en proceso de creación de la obra de teatro danza *Mi verano en burkini* con Fátima Delgado y su compañía La Méduse, cuyo estreno se dará en 2020. En la actualidad, está trabajando como actriz en la obra de Paloma Pedrero sobre la transexualidad *Transformación*, que se estrenará en el Teatro María Guerrero con una producción del CDN el 1 de abril 2020.

FÁTIMA DELGADO

Actriz, poeta y dramaturga



Licenciada en Filología Inglesa y con doctorado en Lingüística. Su actividad artística comienza en 2004 con el colectivo DosXun en su Galicia natal. Obtiene varios premios de poesía, publica en medios digitales y antologías poéticas. Se forma en improvisación e interpretación en el Aula de Teatro de la USC. En 2005 es cofundadora de la compañía As Fillas de Lilith, adaptando al gallego *Las lágrimas amargas de Petra Von Kant* de Fassbinder.

En 2007 se traslada a Madrid, donde estudiará interpretación en las escuelas Asura y Metrópolis, además de hacer talleres con maestros de la talla de Carlos Tuñón (taller de investigación actoral y taller de dirección escénica en el Teatro Pavón-Kamikaze), Marta Pazos (creación escénica), Fernando Piernas (interpretación), José Carlos Plaza (entrenamiento intensivo), Cloe Xhaufaire (método Susan Batson), Julia Varley (Odin Teatret), María Porter (Método Suzuki y Viewpoints), Violeta Luna (performance), danza oriental con Yasmina Andrawis y Tatiana Carel, contemporánea con Alberto Velasco y formarse en *contact improvisation* con Cristiane Boullosa y Diana Bonilla.

Como actriz participa en una decena de cortometrajes seleccionados en festivales internacionales, entre ellos *Oncidium Bifolium*, *Sangre para el donar*, *¿Me oyes?*, *La lección de hoy*, *Navidad* y *Mandarinas*; siendo guionista de varios de ellos. En 2010 entra en Kinesfera teatro con la obra infantil *El fantástico mundo de Búrnám* dirigida por David Vega, en la que trabaja durante cuatro temporadas. En 2011 funda la compañía Meninas Teatro para la que escribe y actúa en *Androsex*, dirigida por Jesús Granda y estrenada en 2013 en la Sala Triángulo. En esta época publica su primer libro de poemas *Vestida de Domingo*, *Antoloxía poética bilingüe*.

Trabaja con Serendipity Teatro en las obras infantiles *El pozo de los deseos* y *Surcando los mares*. En 2015 escribe y protagoniza la obra *No sin mi libro*. En 2016 estrena *En el espejo*, escrita y dirigida por Víctor Sánchez Alonso, además de volver a compaginar su faceta de actriz y dramaturga en *Avón llama a tu puerta*. Es finalista en el "I Certamen coreográfico Danza en Valores de la Asociación Primario" con la pieza de danza-teatro *Tsunami* dirigida por Tatiana Carel, siendo premiadas con una tutorización de la Plataforma Milk&Honey Screendance.

En estos últimos años volverá a la poesía oral dentro del Poetry Slam Madrid, donde es finalista varias veces y en la actualidad forma parte del elenco del *Prostíbulo poético* de Madrid, dirigido por Sonia Barba. Está en el Laboratorio Rivas Cherif (CDN) como actriz y dramaturga. En 2017 participa como dramaturga y actriz en el proceso de investigación escénica *La gallinita ciega*, dirigido por Bárbara Riso y producido por Meninas Teatro. En 2018 coescribe junto a Tatiana Carel la obra de teatro *Tsunami*, estrenada en Madrid y programada en el Festival Noches del Ramadán. Además, obtiene la "Subvención para la creación de las artes escénicas de la Comunidad de Madrid" para escribir su obra de teatro *Run baby run* y saca a la luz su segundo poemario en gallego: *Ninfopoética*, publicado por la editorial Urutau.

Lleva tres ediciones siendo programadora y maestra de ceremonias en la sección de poesía del festival SilFest Valdeorras, en el que organizó el *Poetry Slam Silfest*, el recital *SilFest Di-versos* y la cata de vinos con poesía de Florencio Delgado Gurrirarán *Dionisias: Cantarenas do viño*. En verano de 2019 pre estrenó en SilFest Valdeorras su espectáculo de poesía escénica *Ninfopoética*, basándose en los poemas de su libro. También, con gran éxito, presentó/coordinó la Ruta Poética "Poesía no Camiño Xacobeo 21", En octubre de 2019 obtuvo la residencia artística internacional "Ámeto mítico/Ámbito mítico" ofertada por la Fundación Uxío Novoneyra con patrocinio de la Xunta de Galicia y Xacobeo 2021.

En 2020 saca su tercer poemario: *Ouveos/Aullidos*, edición bilingüe gallego/castellano, con la editorial Seda de Biso.



REBECA
SANZ
CONDE

Directora, dramaturga, actriz

Realiza sus estudios de dirección de escena en la Real Escuela Superior de Arte Dramático (2014). También es licenciada en Filología Hispánica por la Universidad Complutense de Madrid (2007) y diplomada en Interpretación Textual por la Escuela de Teatro La Lavandería (2006).

Cofundadora de la compañía LAFINEA Teatro en 2008, lleva a cabo la producción, dirección y adaptación de diversos espectáculos como: *El encanto de una hora*, de Jacinto Benavente; realiza la adaptación y dirección de *La boba para los otros y discreta para sí* de Lope de Vega; versiona y dirige *Muerte del apetito*, a partir de una selección de textos conservados de Sor Marcela de San Félix; produce y dirige *Desde la otra orilla* de José Cruz. Produce, dirige e interpreta el espectáculo de teatro itinerante *Velázquez GO-ya!* y coescribe, junto a Juan Ripoll, *Entretiempos* en 2019.

Para otras compañías, lleva a cabo la dirección de *Animales nocturnos* de Juan Mayorga para la Universidad de Paderborn, (Alemania); de *Cosas de mujeres*, adaptada por Manuel Izal, para el GAT Corella; dirige *Tristán e Isolda* de Marco Antonio de la Parra, para la compañía "No de dejes de llamar". Se encarga de la dirección y adaptación del clásico de Moliere *El burgués gentilhomme*, para el GAT Corella; lleva a cabo la versión libre y dirección de la obra de Plauto *Cásina* para el GAT Corella.

Dirige la obra de Sebastián Junyent *Hay que deshacer la casa* para la compañía Livianas Provincianas y *Últimamente estoy muy fervoroso pero lo que realmente quiero es estar enamorado* de Pablo Canosales para SieTeatro Producciones. Se encarga de la dramaturgia y dirección de *A la manera de los griegos* para GAT Corella, recogiendo el galardón a mejor dramaturgia del año 2018 en los premios Juan Mayorga Escenamateur.



GEMA
CAÑÓN

Artista escénica, guionista,
coach, creadora

Estudió Publicidad y RRPP en la *Universidad Complutense de Madrid* y trabajó durante varios años como *copywriter* en el departamento creativo de tres importantes agencias de publicidad internacionales, *Ruiz Nicoli*, *El Laboratorio* boutique creativa de *McCann Erickson*, y *SCPF* Barcelona.

Una vez terminado el ciclo con la publicidad se reencuentra con la danza, sobre todo de la mano del *contact*, la *improvisación* y la *performance* y se formará profesionalmente durante cuatro años en la *Escuela Profesional de Danza Contemporánea Carmen Senra* de Madrid. Más tarde decide especializarse en el método de movimiento denominado *release*, lo que le lleva a ser cofundadora de la primera *Formación en Danza Release* que se realiza en España y que se desarrolló desde el año 2014 hasta el 2016.

Este proyecto será el empuje para el nacimiento de la asociación *Trasluz. Cuerpos en Movimiento*, orientada al desarrollo de proyectos artísticos y pedagógicos; y de la compañía *Derivas Coreográficas* destinada a la composición de piezas escénicas.

Tras la participación y creación de diferentes piezas de danza, ha trabajado como redactora para los guiones del concurso educativo *Los Investigadores*, primer concurso de estrategia cultural en España, galardonado con el *Premio IRIS del Jurado de la Academia de Televisión 2019*. En la serie ejerce, además, como coach personal y grupal de sus participantes, desarrollando un programa basado en el movimiento corporal, la *CNV* (comunicación no violenta) y el *Dragon Dreaming*.

Actualmente es miembro de la compañía de teatro danza *La Méduse* y cocreadora de proyectos de contenido para *Mass Media*.

Comenzó sus estudios de Interpretación a los dieciséis años en el Teatro Municipal de Castellón, donde estuvo dos cursos. A partir de los dieciocho, combina su formación en Teatro con la carrera de Baile Flamenco en el *Conservatorio Profesional de Danza "Mari Cruz Alcalá"*, donde obtiene el Grado Medio en danza española.

Fue integrante del *Joven Ballet de Valencia* y finalista de la II y III edición del *Concurso para cantantes noveles en La Vall d'Uixó*. Un año más tarde, comienza sus estudios de doblaje y locución en Escuela de Doblaje y Oratoria Fernando Acaso, donde continúa actualmente en la capital.

Al llegar a Madrid comienza el entrenamiento regular con Victoria Di Pace, en las disciplinas de Interpretación, Interpretación ante cámara, Teatro Físico e Improvisación. En el mismo centro, Estudio Di Pace, realiza un año de Voz y Canto con Laura Godoy y dos años de Entrenamiento con Técnica Chejov de la mano de María Díaz. También hizo un intensivo de Interpretación ante cámara con Fernando Verniere, formación en Interpretación e Improvisación teatral con Carlos Pontini y taller intensivo de Interpretación para cine y televisión con Víctor Antolí. Recientemente en Teatro Lab Madrid participa en el Laboratorio de investigación teatral *Mi hijo solo camina más lento* con Gabriel Olivares.

En teatro ha trabajado en los montajes *Chorizo* y *Nonato* de A. Cobo. dirigida por Juan Luis Palomo con La falsa compañía en La escalera de Jacob, *Doña Rosita la soltera* de F.G. Lorca dirigida por Carlos Manzanares Moure con Producciones 13 Gatos en el Teatro Arlequín Gran Vía y en *El alcalde de Zalamea* de Calderón de la Barca dirigida por Javier López Sellés para Memoriarte Teatro.

En cine y televisión ha participado en el videoclip *PERDÓN POR LAS HORAS*, dirigido por Sergio Garot para Sony Music Spain, *ACEPTADA*, dirigido por David Erades para Caleyá Films, *AMARYLLIS*, *FLOR DE INVIERNO*, dirigido por Rodrigo Gonaz para Caleyá films, *CAPÍTULO 0*, dirigido por Ernesto Sevilla para Producciones 7 y acción y Movistar +, y *EVA*, dirigido por Margalida Adrover para TAI Films.



ROCÍO
AGOST

Actriz, bailarina,
actriz de doblaje,
cantante

A portrait of María Cerezuela, a young woman with dark hair tied in a bun, wearing a black V-neck shirt. She is looking slightly upwards and to the right with a gentle smile.

MARÍA CEREZUELA

Actriz, creadora y
bailarina



iplomada en la escuela de Arte Dramático de Vizcaya y becada en la escuela de teatro musical, Selma & Sussana en Ámsterdam y en Polignano a mare (Italia).

Una vez finalizados los estudios, es admitida en la joven compañía vasca (Pabellón 6), regida entre otros por Ramón Barea, realizando la obra, *Los Aborígenes (Lorca, Dalí y Buñuel)*, dirigida por Felipe Loza, la cual recibe el Premio Ercilla 2017 por mejor labor teatral.

Finalizada su trayectoria en la joven compañía, trabaja con Itziar Lazkano como ayudante de dirección además de formar parte del elenco *Lluvia amarga sobre el Edén*, obra feminista, seleccionada en el marco de jornadas de teatro breve de Pabellón 6.

Seguidamente, empieza a trabajar con “Vaivén Producciones” realizando varios trabajos. La obra con más recorrido, *Último tren a Trebinka* en la cual ha formado parte, es nominada a los Premios Max como mejor espectáculo 2018.

Paralelamente, empieza a desarrollar su faceta como directora y dramaturga, a través de la Compañía Enjambre, creada para fomentar la visibilidad de la cantera joven que salía de las diferentes compañías de Pabellón 6. De esta manera, nace *Un lugar donde Arder*, una adaptación de varias obras del Siglo de Oro, candidata para formar parte del Festival de Almagro off 2020.

Desde hace más de un año, vive en Madrid, donde ha realizado varios cursos de interpretación con Karmele Aramburu, Andrés Lima, Francesco Carril, Pablo Remón y Blanca Portillo, entre otros. Además de potenciar su faceta como bailarina, desde sus inicios hasta ahora con profesionales como Andoni Larrabeiti, Alberto Velasco y Carmina Ocaña, entre otros bailarines internacionales.

Actualmente, está desarrollando su segunda obra como dramaturga con el título de *JUANAS*, segunda pieza de la Compañía Enjambre.



INDI COSTA

Artista audiovisual

Formada como técnico superior en realización de audiovisuales y espectáculos, desde hace años trabaja como operadora de cámara y directora de fotografía en escuelas de interpretación y cine, compaginándolo con otros proyectos, principalmente la creación de contenido audiovisual para artes escénicas: *teaser*, promoción y contenido propio para compañías de teatro y festivales de artes escénicas como el ACT festival de Bilbao y piezas de video creación propias.

También trabaja como operadora y editora de vídeo en ficción y documentales. Sus últimos trabajos han sido el montaje del documental *Hijas de Cynisca*, dirigido por Beatriz Carretero (actualmente en proceso de distribución), el cortometraje *Sumergidas* de Fran Antón, seleccionado en el festival de Málaga de 2019, donde trabajó como operadora y directora de fotografía y el documental *Euphoria*, en el que es codirectora y realizadora, actualmente en proceso de rodaje.

Profesional en activo lleva formándose desde 2011, comenzó estudiando un curso de Técnico experto en vestuario, moda y complementos que hizo que descubriera su verdadera vocación.

A partir de entonces decidió seguir formándose y especializándose en la materia. Continuó sus estudios y comenzó su vida laboral en el mundo de la moda, participando en pasarelas y diversas editoriales de moda.

Mientras terminaba de cursar su Máster en Estilismo, Dirección Artística y Escenografía, tuvo su primera toma de contacto con el medio audiovisual. Desde ese momento, cambió su rumbo profesional, dejando el mundo de las editoriales por el de la creación de vestuario para audiovisuales y espectáculos.

Tras este cambio decidió ampliar sus conocimientos cursando una especialización en diseño de vestuario para espectáculos y más tarde en modelaje, lo que la capacitó para aceptar retos tales como el diseño, confección y creación integral del vestuario de la obra de teatro *Psicosis 4.48* dirigida por Elisa San Miguel, adaptación de la obra del mismo nombre de la dramaturga Sarah Kane, este fue uno de sus mayores proyectos a nivel profesional y personal.

Dentro de su trayectoria profesional cuenta con importantes campañas de publicidad, cortometrajes y largometrajes, tres obras de teatro y videoclips. Aparte del formato audiovisual también se encarga del asesoramiento de imagen, sobre todo lo ha vinculado al mundo de la música, asesorando y diseñando la imagen de varios artistas.

NOELIA LEBRATO

Diseñadora de vestuario
y estilista





ROSEL
MURILLO
LECHUGA

Jefa de producción,
directora de escena,
actriz

Se forma en Interpretación, y completa su formación en Dirección Escénica y Dramaturgia en la RESAD. Completa su formación con numerosos cursos de la UNIA (Universidad Internacional de Andalucía) con destacados profesionales del sector como César Oliva, Ernesto Caballero, Carmen Rico, Vicente Fuentes, Ana Vázquez de Castro, Pablo Messiez, Rodrigo García, entre otros, además de Curso en Regiduría para espectáculos en vivo y Producción de eventos, ambos cursos impartidos por INAEM. Además, posee la formación profesional como Ayudante de dirección cinematográfica.

En 2014 la compañía teatral, Barluk teatro, en la que escribe y dirige *Adela*, estrenada en el Teatro Fernán Gómez y con la que recoge el premio al mejor espectáculo en el Certamen de Jóvenes Creadores de Madrid y mejor espectáculo en el FESTIVAL ÉSCENIA, premio del público en Valencia. Por la dramaturgia de *Adela*, estará nominada a los premios LORCA en el año 2015. La segunda producción de la compañía, *Ante Romeo y Julieta*, se estrena en el Teatro Arriaga de Bilbao. Fuera de la compañía en 2016 escribe y dirige *Perdónname cuando me haya ido* con la que recibe el premio a mejor dramaturgia en el Festival Manchego de Mota del Cuervo, y con la que continua en gira actualmente.

Compagina su labor artística personal con su función como jefa de producción en otras compañías entre las que destacan: Actually Theatre llevando sus espectáculos al Festival de Olmedo. *La gitanilla*, de María Velasco, producida por la Sociedad Cervantina y Pentación Espectáculos para el Festival de Mérida 2014 con las producciones de El Eunuco, Salomé y Pluto, además de organizar y coordinar los Premios Ceres de ese mismo año.

En 2017 comienza a formar parte como jefa de producción en la compañía Los números imaginarios para los espectáculos *La última noche de Don Juan*, estrenada en el Festival Clásicos en Alcalá 2017, *Hijos de Grecia* estrenada en el Festival Clásicos en Alcalá 2018, *Quijotes y Sanchos: Instrucciones de cómo reconocer una voz como propia* estrenada en la Semana Cervantina de Alcalá de Henares 2018. A finales del año 2018 entra a formar parte del equipo de producción de BELLA BATALLA, productora de *Los números imaginarios*. Bajo esta nueva productora ponen en pie los proyectos *Un robe*, estrenada en Pavón teatro kamikaze en 2018. Actualmente preparan *LEAR (desaparece)* para su estreno en mayo de 2019 en Teatros del Canal, *SEA WALL* y *About last night*.

En audiovisual trabaja en spot de publicidad, videoclips y cortometrajes de ficción, tales como *LA QUE SE AVECINA*, *Habana me matas*, documental sobre el Alzheimer, *NEUROTICOS*, entre otros.

Se diploma como Técnico de iluminación de espectáculos en el Centro de Tecnología del Espectáculo de Madrid (1993) y como Técnico superior en iluminación, captación y tratamiento de la imagen en el IES Puerta Bonita de Madrid (2015) y también cursa estudios de interpretación con Antonio Malonda en Bululú 2120 y en la Escuela de Teatro La Lavandería de Madrid.

Entre 1991 y 1997 realiza diferentes trabajos en TV y cine como ayudante de producción y dirección en diferentes empresas, TVE, Antena 3 TV, Sociedad General de cine u Origen P.C. entre otras. Desde 1993, realiza al mismo tiempo trabajos como técnico y diseñador de iluminación para varias compañías, como Cuarta Pared, Meridional, Cachivache, Micomicón, o Amaya Curieses, entre otras, realizando giras nacionales e internacionales y participando también en numerosos festivales internacionales de prestigio como el Clásico de Almagro, Olmedo Clásico, Quijote de París, El Paso de Texas, Fitaz de La Paz, Córdoba de Argentina o Manizales de Colombia, entre otros.

En 2008 funda LAFINEA Teatro junto a Rebeca Sanz-Conde, ocupándose de los diseños de iluminación y sonido y la jefatura técnica de todos sus espectáculos, entre ellos *La boba para los otros y discreta para sí* (2014) o *Muerte del apetito* (2015). Entre sus últimos trabajos se encuentran la realización del diseño de iluminación y la jefatura técnica en gira de *Taitantos* (2012), producción del N.T. Lara, el diseño de iluminación de *El Principito*, de Coarte (2013), *Cosas de Mujeres* (2013) y *El Burgués gentilhomme* (2014), *Cásina* (2016) y *A la manera de los griegos* (2018), del Grupo Alhama de Teatro, el diseño de iluminación de *Malditos 16* (2017), producción del C.D.N. También realiza como técnico de iluminación la gira de *Pancreas*, producción del C.D.N. y Concha Busto, *Sensible* de ROVIMA producciones teatrales y la jefatura técnica en gira de *Cyrano*, de ROVIMA producciones teatrales (2018). En 2012 recibe el premio literario Fernández Lema.



**JUAN
RIPOLL**

Técnico y diseñador
de iluminación

A close-up portrait of Eugenia Mirás, a woman with long, wavy brown hair, smiling warmly at the camera. She is wearing a gold necklace. The background is slightly blurred, showing some text from a poster or wall.

EUGENIA MIRÁS

Prensa, Relaciones Públicas,
Community Manager

En el 2007, con 17 años, abandona su tierra en la ciudad de Ourense y se marcha a la Ciudad de México. Allí experimentará una de las metamorfosis más violentas en cuanto a sus valores y a su papel como mujer en una sociedad patriarcal. Se enamorará de la intensidad de su país de adopción, de la superstición, del *chamanismo* y del abismo de la mujer en el patriarcado.

En el 2008 se matriculó en la carrera Derecho para seguir los pasos de su padre.

En el 2011 ingresa en la Facultad de Comunicación en la misma universidad. Para el año 2013 obtiene la Licenciatura y motivada por los académicos de la Facultad de Comunicación, Miras deja su tierra de adopción para instalarse en Madrid con el fin de continuar su formación como periodista en El Mundo. Se quedará 1 año aprendiendo el oficio de periodista y comunicación.

En ese tiempo nace *Lina Wölfe*, un pseudónimo con el que abordará una nueva temática literaria y plasmará en sus relatos la incansable búsqueda de su lugar, en una generación con valores opuestos a sus contemporáneos en la Ciudad de México.

En 2014 decide reforzar su formación de periodista entrando en la escuela ESCO en Madrid para cursar Marketing y gestión digital. Ese aprendizaje le dará una soltura absoluta para expresarse en las redes sociales y asimismo actuar de relaciones públicas.

A la primavera del 2016, inicia una nueva etapa en el diario ABC. Empezará trabajando en varios departamentos para luego redactar artículos sobre moda y lujo en un portal nuevo llamado *Summum*. Su ambición la llevó a investigar y escribir en la sección de Historia. Redactó diversos artículos con el fin de concienciar a los lectores sobre los errores del pasado. Allí logró crear un espacio para honrar la memoria histórica del colectivo femenino.

En febrero del 2019 deja de trabajar para el ABC para centrarse en los dos proyectos de su vida: *Los chicos de Santa Isabel*, una serie de relatos que retratan las vidas anónimas del barrio de Lavapiés y *me llaman Lobos*, una novela inspirada en la vida de la autora.

Licenciada en Comunicación Audiovisual por la Universidad Complutense de Madrid. Autora de *El lenguaje de la gravedad* (Ruleta Rusa Ediciones) *Diez poemas medicina para que papel venza a piedra* (Libros con Miga, Accésit Leopoldo de Luis de poesía) y de *Aquelarre* (Huerga y Fierro Ediciones). Directora de Mundos Flotantes (proyecto seleccionado por EmprendeLibro en el 2017-2018 por Factoría Cultural) productora audiovisual y publicación de pintura y poesía bajo la cual ha publicado *No estoy hecha para pertenecer*, *Vengo del agua*, *Man de Camelle* y *un jardín marino en el fin del mundo* y *La Queimada*.

Activista feminista organiza el evento periódico Artistas por la igualdad a favor de la Asociación MUM (Mujeres unidas contra el maltrato) y No somos musas, somos artistas, además ha sido directora creativa de la puesta en escena de la entrega de *premios Leopoldo de Luis de poesía y relato* durante cuatro años.

En su parte escénica, es asidua al *Poetry Slam Madrid* desde hace diez años, pertenece al *Prostíbulo Poético*, dirigido por Sonia Barba. Es actriz, modelo, fotógrafa y ha cursado estudios de actriz de doblaje en la escuela de la voz y la palabra de Antonio Cabello. Como directora ha dirigido desde videoclips al cortometraje *Cicatrices* basado en un relato de Juana Cortés Amunarriz y el documental *De aquí no se va nadie* sobre Leopoldo de Luis que actualmente puede verse (una pieza) en la Casa Revilla de Valladolid y que se estrena al gran público, próximamente.

Con Mundos Flotantes ha gestionado la *jam* del Dinosaurio todavía estaba allí con un programa de entrevistas a escritores y escritoras "*palabra contra el silencio*" que se puede ver y continúa en *Youtube*, además de poner en escena sus conocimientos en *videopoesía* que fueron el tema de su trabajo final de carrera. Así mismo ha organizado recitales poéticos y eventos culturales con este sello (colaboración con el Festival Cultura Inquieta 2018 entre otros) y como presentadora se ha encargado del Poetry Slam Lavapiés y de diversos eventos culturales.

Sus poemas aparecen en medios digitales como *Revista Proverso* y *Violeta Mag*. Próximamente también serán recogidos en la antología *La Trinchera* (Canalla Ediciones) e *Insumisas* (Coordinada por Alberto García Teresa).

PILAR ASTRAY BOADICEA

Realizadora
audiovisual y
poeta





NAZARIN
ARMANIAN

Investigación y debate

Politóloga y escritora iraní (1961), reside en España desde 1982. Traductora oficial de persa (dari)-castellano. Licenciada en Ciencias Políticas por la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) en el 1993. Suficiencia investigadora en Filosofía por la Universidad de Barcelona, 1997, con la tesis titulada *Bioética y el género en el chiismo y en la República Islámica de Irán*.

Profesora de Relaciones Internacionales en la UNED (2015). Profesora-tutora de Ciencias Políticas en la UNED (2006-2010). Profesora-tutora de cursos virtuales en la UB (2008-2012) sobre la situación de la mujer en los países musulmanes. Profesora de cursos sobre la geopolítica de Oriente Medio, la mujer en las religiones abrahámicas, y la mujer y los conflictos armados en la Casa Elizalde (2000-2014). Profesora de los cursos de formación sobre la mujer inmigrante musulmana en diferentes ayuntamientos de Barcelona (Villanova, Cornellá, Hospitalet).

Colabora en la prensa nacional (La Vanguardia, El Periódico, Ara, Público).

//////////////// INVESTIGADORAS //////////////////



DELFINA
SERRANO
RUANO

Especialista en Estudios
Árabes e Islámicos

Especialista en Estudios Árabes e Islámicos y Científica Titular del Instituto de Lenguas y Culturas del Mediterráneo y Próximo Oriente del CSIC. Su trabajo de investigación se centra en el estudio de la jurisprudencia islámica (*fiqh*), y su relación con otras ciencias religiosas islámicas como el *kalam* o teología discursiva, y el sufismo.

Sus publicaciones abordan estos temas en su vertiente doctrinal y práctica en contextos sociohistóricos concretos. Varios de sus trabajos en los que se abordan cuestiones relacionadas con el género y la violencia contra las mujeres han sido publicados en prestigiosas revistas académicas internacionales como *Al-Qantara*, *Journal of Women of the Middle East and the Islamic World (Hawwa)*, *Journal of Middle East Women's Studies*, y en obras colectivas como *Justice and Leadership in early Islamic Courts* (Harvard University Press, 2017).

Es la editora del volumen colectivo *Crueldad y compasión en la literatura árabe e Islámica* (CSIC, 2011), miembro del comité editorial de la revista *Al-Qantara* y directora de la serie editorial *Estudios Árabes e Islámicos* (CSIC).

ficha artística

Idea original y creación artística
Tatiana Carel

Dramaturgia
Tatiana Carel
Fátima Delgado

Dirección de escena
Rebeca Sanz-Conde

Dirección artística
Tatiana Carel

Intérpretes
Tatiana Carel
Fátima Delgado
Gema Cañón
Rocío Agost
María Cerezuela
y la colaboración de **Ikram Khalia Laakel**

Coreografía contemporánea/danza oriental
Tatiana Carel

Artista visual/ video creación
Indi Costa

Vestuario y escenografía
Noelia Lebrato

Jefa de producción
Rosel Murillo Lechuga

Diseño de luces
Juan Ripoll

Espacio sonoro
Rebeca Sanz-Conde

Comunicación y prensa
Eugenia Mirás

Fotografía
Ilde Sandrin

Vídeo de la obra
Pilar Astray Boadicea

Diseño gráfico
Mundos Flotantes

Producción
La Méduse

Tatiana Carel
610 91 83 48

Fátima Delgado
650 04 86 88



Mail: lameduseteatro@gmail.com

Web: <https://www.meninasteatro.com/la-meduse>

Facebook: <https://www.facebook.com/lameduseteatro/>

Instagram: <https://www.instagram.com/lameduseteatro/>



**MUNDOS
FLOTANTES**
www.mundosflotantes.com